

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 212/2000 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για την αναπροσαρμογή των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όσον αφορά τις ημερήσιες αποζημιώσεις αποστολής στην Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία	1
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 213/2000 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, περί θεσπίσεως αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Λετονίας	3
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 214/2000 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο διεθνές ταμείο για την Ιρλανδία	7
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 215/2000 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για ανανέωση για το έτος 2000 των μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1416/95 για ορισμένες παραχωρήσεις υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το 1995 σχετικά με ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα	9
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2000 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/1999 σχετικά με τον προσδιορισμό του ύψους των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών καθώς και των πρόσθετων δασμών που ισχύουν για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως και 31 Δεκεμβρίου 1999 προκειμένου για τις προς την Κοινότητα εισαγωγές εμπορευμάτων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, στο πλαίσιο των συμφωνιών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία	12
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 217/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2000 και ορίζει σε 350 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταώληση στην εσωτερική αγορά κριθής που έχει στη διάθεσή του ο ισπανικός οργανισμός παρεμβάσεως	14
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 218/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, σχετικά με την εισαγωγή παρέκκλισης από το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/1999 έως 2000/2001	15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	16
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 220/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως .....	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 221/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως .....	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 222/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως .....	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά .....	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 224/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 218η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 .....	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 225/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 46η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 .....	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 226/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τη δεύτερη ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 .....	29
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 227/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής .....	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 228/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως .....	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 229/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως .....	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 230/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999 .....	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 231/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999 .....	37
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 232/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999 .....	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 233/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, σχετικά με τις προσφορές που υποβλήθηκαν για την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού προς τη νήσο Ρεϊνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2177/1999 .....	39

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 234/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, σχετικά με τις προσφορές που υποβλήθηκαν για την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού σε κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών της Ευρώπης, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999 .....	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 235/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη .....	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 236/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για τη δεύτερη δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/1999 .....	42
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 237/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινωνικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας .....	43
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 238/2000 της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, σχετικά με τη θέσπιση κοινών ρυθμίσεων εφαρμογής του καθεστώτος επιστροφών κατά την εξαγωγή και κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης .....	45

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

**Επιτροπή**

2000/71/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1999, για ειδική χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για την επιδημιολογική επιτήρηση ορισμένων νοσημάτων των ζώων σε περιοχές κινδύνου στην Ελλάδα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 4680] .....	53
---	----

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΚΑΧ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 212/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
της 24ης Ιανουαρίου 2000****για την αναπροσαρμογή των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όσον αφορά τις ημερήσιες αποζημιώσεις αποστολής στην Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 283,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 <sup>(1)</sup> και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2700/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 του παραρτήματος VII του εν λόγω προαναφερθέντος κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, και τα άρθρα 22 και 67 του εν λόγω καθεστώτος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι θα πρέπει να αναπροσαρμοστούν τα ποσά των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής ώστε να ληφθεί υπόψη η διαμόρφωση των τιμών και των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν στην Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία, από το 1991 ως σήμερα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Στο παράρτημα VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

1. Τα ποσά για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία, στον πίνακα της παραγράφου 1 στοιχείου α), αντικαθίστανται από τα ακόλουθα ποσά:

Κράτη μέλη	I	II	III
	Βαθμοί A1 ως A3 και LA3	Βαθμοί A4 ως A8, LA4 ως LA8 και κατηγορία B	Λοιποί βαθμοί
Αυστρία	74,47	121,81	121,81
Φινλανδία	92,34	155,60	155,60
Σουηδία	92,91	156,54	156,54

2. Τα ποσά που ίσχυαν για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία, και που αναφέρονταν στην πρώτη φράση της παραγράφου 2, αντικαθίστανται από τα ακόλουθα ποσά:

128,58 ευρώ για την Αυστρία,  
140,98 ευρώ για τη Φινλανδία,  
141,77 ευρώ για τη Σουηδία.

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
L. CAPOULAS SANTOS

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 213/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 24ης Ιανουαρίου 2000****περί θεσπίσεως αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Λετονίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 26/1999<sup>(1)</sup> του Συμβουλίου εκδόθηκε εν αναμονή της προσαρμογής του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας με την εκάστοτε βαλτική χώρα, με σκοπό να διατηρηθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 ο βαθμός προτίμησης που έχει ήδη δοθεί μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα·
- (2) οι διαδικασίες τυπικής έγκρισης του πρωτοκόλλου προσαρμογής, περί ρυθμίσεως των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Λετονία, στο εξής «πρωτόκολλο προσαρμογής», ενδέχεται να μην έχουν ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να τεθεί το πρωτόκολλο προσαρμογής σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2000. Είναι συνεπώς ανάγκη να προβλεφθεί παράταση των υπέρ της Λετονίας παραχωρήσεων σε αυτόνομη βάση μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2000·
- (3) τα εκτελεστικά μέτρα του κανονισμού αυτού, σε περίπτωση αναστολής του, πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(2)</sup>·
- (4) ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93<sup>(3)</sup> της Επιτροπής κωδικοποιεί τις διατάξεις διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπεται να χρησιμοποιηθούν κατά χρονολογική σειρά αποδοχής των δηλώσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2000, τα προϊόντα καταγωγής Λετονίας του παραρτήματος Ι του παρόντος κανονισμού υπόκεινται σε ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις και προ-

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 26/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων για τις ευρωπαϊκές συμφωνίες με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία αναφορικά με ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/1999 (ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 25).

τιμησιακούς δασμούς όπως εμφανίζεται στο ίδιο αυτό παράρτημα. Τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών που επιβάλλονται για εισαγωγές προς την Κοινότητα εμφανίζονται στο παράρτημα II.

**Άρθρο 2**

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να αναστείλει την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 1 εάν η Λετονία δεν θέσει σε εφαρμογή ανταποδοτικά μέτρα υπέρ της Κοινότητας.

**Άρθρο 3**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93<sup>(4)</sup> του Συμβουλίου.
2. Στην περίπτωση που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, καθορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

**Άρθρο 4**

1. Οι παραχωρήσεις που αφορούν τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων και που προβλέπονται στο πρωτόκολλο προσαρμογής το οποίο έχει συναφθεί με τη Λετονία, αντικαθιστούν τις προβλεπόμενες στα αντίστοιχα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού:

- a) από 1ης Ιανουαρίου 2000, εάν το πρωτόκολλο προσαρμογής βρίσκεται ήδη σε ισχύ κατά την ημερομηνία εκείνη, ή
- β) από τότε που θα τεθεί σε ισχύ το πρωτόκολλο προσαρμογής, εάν αυτό συμβεί μετά την 1η Ιανουαρίου 2000.

2. Οι λεπτομέρειες εκτέλεσης των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται επίσης και για τα αντίστοιχα μέτρα τα προβλεπόμενα στο πρωτόκολλο προσαρμογής.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/98 (ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 28).

## Άρθρο 5

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ποσοστώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

## Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα από της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστώσεις 2000 (σε τόνους)	Προτίμηση	
				1.1-30.6.2000	1.7-31.12.2000
09.6535	1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Προϊόντα ζαχαροπλαστικής	350	EAR	EAR
09.6536	1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90	Σοκολάτα	700	EAR	EAR
09.6537	1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Παρασκευάσματα διατροφής	280	EAR EAR 7,0 % EAR	EAR EAR 6,4 % EAR
09.6538	1905 30	Μπισκότα	280	EAR	EAR
09.6527	2104 10	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς	39	4,9 %	4,5 %
09.6513	2105	Παγωτά	40	EAR	EAR
09.6528	2203 00	Μπίρα	650	2,6 %	0 %



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό των γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών

	1. 1 — 30.6.2000	1.7 — 31.12.2000
	EUR/100 kg	
Trigo blando — Blød hvede — Weichweizen — Μαλακό σιτάρι — Common wheat — Blé tendre — Grano tenero — Zachte tarwe — Trigo mole — Tavallinen vehnä — Vete	7,277	6,653
Trigo duro — Hård hvede — Hartweizen — Σκληρό σιτάρι — Durum wheat — Blé dur — Grano duro — Durum tarwe — Trigo duro — Durumvehnä — Durumvete	11,295	10,326
Centeno — Rug — Roggen — Σίκαλη — Rye — Seigle — Segala — Rogge — Centeio — Ruis — Råg	7,090	6,483
Cebada — Byg — Gerste — Κριθάρι — Barley — Orge — Orzo — Gerst — Cevada — Ohra — Korn	7,090	6,483
Maíz — Majs — Mais — Καλαμπόκι — Maize — Maïs — Granturco — Maïs — Milho — Maissi — Majs	7,193	6,577
Arroz descascarillado de grano largo — Ris, afskallet, langkornet — Reis, langkörnig, geschält — Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο — Long-grain husked rice — Riz décortiqué à grains longs — Riso semigreggio a grani lunghi — Langkorrelige gedopte rijst — Arroz em películas de grãos longos — Pitkäjyväinen esikuorittu riisi — Ris, skalat långkornigt	20,237	18,502
Leche desnatada en polvo — Skummetmælkspulver — Magermilchpulver — Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη — Skimmed-milk powder — Lait écrémé en poudre — Latte scremato in polvere — Mageremelkpoeder — Leite desnatado em pó — Rasvaton maitojauhe — Skummjölkspulver	24,750	23,760
Leche entera en polvo — Sødmælkspulver — Vollmilchpulver — Πλήρες γάλα σε σκόνη — Whole-milk powder — Lait entier en poudre — Latte intero in polvere — Vollemelkpoeder — Leite inteiro em pó — Rasvainen maitojauhe — Mjölkpulver	28,532	26,086
Mantequilla — Smør — Butter — Βούτυρο — Butter — Beurre — Burro — Boter — Manteiga — Voi — Smör	41,467	37,912
Azúcar blanco — Hvidt sukker — Weißzucker — Λευκή ζάχαρη — White sugar — Sucre blanc — Zucchero bianco — Witte suiker — Açúcar branco — Valkoinen sokeri — Vitt socker	30,573	29,350

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 214/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 2000

σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο διεθνές ταμείο για την Ιρλανδία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) τα προγράμματα του διεθνούς ταμείου για την Ιρλανδία, (εφεξής αποκαλούμενου «ταμείο») ενθαρρύνουν τη διασυνοριακή και διακοινοτική συνεργασία και, κατά συνέπεια, προωθούν τον διάλογο και τη συμφιλίωση μεταξύ των εθνικιστών και των ενωτικών·
- (2) το ταμείο αποτελεί παράδειγμα επιτυχούς αγγλοϊρλανδικής συνεργασίας για την προώθηση της συμφιλίωσης μεταξύ των δύο κοινοτήτων και την οικονομική και κοινωνική τους πρόοδο·
- (3) κατά την περίοδο 1989 έως 1995, 15 εκατομμύρια Ecu παρέχοντο, ετησίως, από τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για την υποστήριξη σχεδίων του ταμείου τα οποία είχαν πραγματικό πρόσθετο αποτέλεσμα στις συγκεκριμένες περιοχές·
- (4) στις 31 Οκτωβρίου 1994, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2687/94 σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο διεθνές ταμείο για την Ιρλανδία <sup>(2)</sup>, για τα έτη 1995, 1996 και 1997·
- (5) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2687/94, το ποσό που ορίστηκε, στο πλαίσιο της δημοσιονομικής διαδικασίας, για καθένα από τα έτη 1995, 1996 και 1997, ήταν 20 εκατομμύρια Ecu·
- (6) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2614/97 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο διεθνές ταμείο για την Ιρλανδία <sup>(3)</sup>, το ποσό που ορίστηκε, στο πλαίσιο της δημοσιονομικής διαδικασίας, για καθένα από τα έτη 1998 και 1999, ήταν 17 εκατομμύρια Ecu·
- (7) οι αξιολογήσεις που εκπονήθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2614/97 επιβεβαίωσαν ότι, η συνεισφορά της Κοινότητας χρησιμοποιήθηκε σύμφωνα με τους στόχους του ταμείου και τα κριτήρια που ορίζονται στα άρθρα 2 και 3 του εν λόγω κανονισμού·
- (8) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2614/97 λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1999·
- (9) η ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρειο Ιρλανδία απαιτεί τη συνέχιση της κοινοτικής υποστήριξης πέραν της ημερομηνίας αυτής·

- (10) κατά τη σύνοδό του, της 24ης και 25ης Μαρτίου στο Βερολίνο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι, θα έπρεπε να συνεχιστεί η υποστήριξη προς το ταμείο, για τρία επιπλέον έτη (2000-2002), με ποσό 15 εκατομμυρίων ευρώ για κάθε ένα από τα έτη 2000, 2001 και 2002, εκφρασμένο σε τρέχουσες αξίες·
- (11) κατά την προαναφερόμενη σύνοδο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε να συνεχιστεί το πρόγραμμα PEACE για τη Βόρειο Ιρλανδία και τις όμορες κομητείες της Ιρλανδίας, για πέντε έτη (2000-2004), με ποσό 500 εκατομμυρίων ευρώ·
- (12) το ταμείο θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τη συνεισφορά της Κοινότητας σύμφωνα με τη συμφωνία δυνάμει της οποίας ιδρύθηκε και κατά προτεραιότητα για σχέδια που συμβιβάζονται με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα PEACE για την περίοδο 2000-2004·
- (13) η υποστήριξη αυτή θα πρέπει να λάβει τη μορφή χρηματοδοτικών συνεισφορών για περίοδο τριών επιπλέον ετών·
- (14) είναι ζωτικής σημασίας να εξασφαλισθεί ο κατάλληλος συντονισμός μεταξύ των δραστηριοτήτων του ταμείου και εκείνων που χρηματοδοτούνται από τις κοινοτικές διαρθρωτικές πολιτικές·
- (15) η παρέμβαση του ταμείου θα είναι αποτελεσματική μόνο στο μέτρο που θα έχει πρόσθετο χαρακτήρα και δεν θα υποκαθιστά άλλες δημόσιες ή ιδιωτικές δαπάνες·
- (16) θα πρέπει να καταρτισθεί, πριν από την 1η Απριλίου 2001, έκθεση αξιολόγησης των πεπραγμένων του ταμείου και της ανάγκης περαιτέρω υποστήριξης·
- (17) η υποστήριξη αυτή θα συμβάλει στην ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των λαών τους·
- (18) η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έκδοση του παρόντος κανονισμού, άλλες εξουσίες εκτός από εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 308,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Υπό την επιφύλαξη της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού και στο πλαίσιο 45 εκατομμυρίων ευρώ για την περίοδο 2000-2002, χορηγείται ετήσια συνεισφορά 15 εκατομμυρίων ευρώ, στο ταμείο, για καθένα από τα έτη 2000, 2001 και 2002, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας, της 6ης Μαΐου 1999, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που διατυπώθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 286 της 5.11.1994, σ. 5.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 353 της 24.12.1997, σ. 5.

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

**Άρθρο 2**

Το ταμείο, σύμφωνα με τη συμφωνία δυνάμει της οποίας έχει ιδρυθεί, χρησιμοποιεί τη συνεισφορά κατά προτεραιότητα για σχέδια διασυνοριακού ή διακοινοτικού χαρακτήρα, και ειδικότερα για σχέδια που συμβιβάζονται με τους στόχους του προγράμματος ΡΕΑϸΕ και άλλων δραστηριοτήτων υποστηριζόμενων από τα διαρθρωτικά ταμεία.

Οι συνεισφορές χρησιμοποιούνται κατά τρόπο που να έχει πραγματικό πρόσθετο αποτέλεσμα στις εν λόγω περιοχές και δεν θα πρέπει, συνεπώς, να υποκαθιστούν άλλες δημόσιες ή ιδιωτικές δαπάνες.

Στις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου του ταμείου, η Επιτροπή εκπροσωπείται από παρατηρητή.

**Άρθρο 3**

Η Επιτροπή εξασφαλίζει τον συντονισμό μεταξύ των δραστηριοτήτων του ταμείου και εκείνων που χρηματοδοτούνται από τις κοινοτικές διαρθρωτικές πολιτικές. Η Επιτροπή ενημερώνει τις αντίστοιχες επιτροπές παρακολούθησης σχετικά με τις δραστηριότητες του ταμείου.

**Άρθρο 4**

Η Επιτροπή καθορίζει, σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο του ταμείου, κατάλληλες διαδικασίες δημοσιότητας και ενημέρωσης, προκειμένου να δημοσιοποιηθεί η συμμετοχή της Κοινότητας στα σχέδια που χρηματοδοτούνται από το ταμείο.

**Άρθρο 5**

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις συνεισφορές.

Το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 2001, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στην οποία εκτιμάται η ανάγκη να συνεχισθούν οι χρηματοδοτικές συνεισφορές

πέραν του 2002. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα εξής θέματα:

- απολογισμό των δραστηριοτήτων του ταμείου,
- κατάλογο των σχεδίων που έλαβαν ενίσχυση,
- αξιολόγηση της φύσεως και του αντίκτυπου των παρεμβάσεων, σε συνάρτηση, ιδίως, με τους στόχους του ταμείου και με τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 3,
- παράρτημα με τα αποτελέσματα των επαληθεύσεων και ελέγχων που διεξήχθησαν από τον εκπρόσωπο της Επιτροπής ή τους υπαλλήλους της, ιδίως όσον αφορά τις λεπτομέρειες του συντονισμού μεταξύ των δραστηριοτήτων του ταμείου και εκείνων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών πολιτικών της Κοινότητας.

**Άρθρο 6**

Η ετήσια συνεισφορά καταβάλλεται σε δύο δόσεις, ως εξής:

- προκαταβολή 80 % καταβάλλεται εφόσον ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του ταμείου υπογράψει την οικεία δέσμευση της Επιτροπής σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων, και αναλάβει τη δέσμευση να χρησιμοποιήσει τη συνεισφορά σύμφωνα με το άρθρο 2, και μετά την παραλαβή και αποδοχή, εκ μέρους της Επιτροπής, της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων του ταμείου και των ελεγμένων λογαριασμών του, που αφορούν το προηγούμενο έτος,
- το υπόλοιπο 20 % καταβάλλεται μετά την παραλαβή και αποδοχή, εκ μέρους της Επιτροπής, της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων του ταμείου και των ελεγμένων λογαριασμών του, που αφορούν το έτος για το οποίο καταβλήθηκε η συνεισφορά της Κοινότητας.

**Άρθρο 7**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000 και παραμένει σε ισχύ μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 215/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 24ης Ιανουαρίου 2000

**για ανανέωση για το έτος 2000 των μέτρων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1416/95 για ορισμένες παραχωρήσεις υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 1995 σχετικά με ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1416/95<sup>(1)</sup>, ανοίχθηκαν για το 1995 δασμολογικές ποσοστώσεις υπέρ της Ελβετίας και της Νορβηγίας σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα παραρτήματα I και II·
- (2) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1416/95 ανανεώθηκε για τα έτη 1996, 1997, 1998 και 1999 με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 102/96<sup>(2)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 306/97<sup>(3)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 560/98<sup>(4)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 2847/98<sup>(5)</sup>, αντιστοίχως·
- (3) δεν κατέστη δυνατή η σύναψη πρόσθετων πρωτοκόλλων πριν από την 1η Ιανουαρίου 2000· υπό τους όρους αυτούς, και σύμφωνα με τα άρθρα 76, 102 και 128 της πράξης προσχώρησης του 1994, η Κοινότητα οφείλει να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης· συνεπώς, είναι σκόπιμο να ανανεωθούν, για το έτος 2000, τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1416/95·
- (4) τα απαιτούμενα μέτρα για την αναστολή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(6)</sup>·
- (5) ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα<sup>(7)</sup>, κωδικοποίησε τις διατάξεις διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά χρονολογική σειρά των ημερομηνιών αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία,

**Άρθρο 1**

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1416/95, ανανεώνονται προκειμένου να καλύψουν το έτος 2000.

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1416/95, αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

2. Σε περίπτωση που η Ελβετία και η Νορβηγία διακόψουν την εφαρμογή των αμοιβαίων μέτρων υπέρ της Κοινότητας, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, να αναστείλει την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

**Άρθρο 2**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93<sup>(8)</sup>.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

**Άρθρο 3**

Η διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1416/95, γίνεται σύμφωνα με τα άρθρα 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

**Άρθρο 4**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2000.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 19 της 25.1.1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 51 της 21.2.1997, σ. 8.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 76 της 13.3.1998, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 14.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/1999 (ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 25).

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/98 (ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 28).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις που ανοίχτηκαν για το 2000

ΕΛΒΕΤΙΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Αυτόνομες ποσοστώσεις	Δασμολογικός συντελεστής
09.0911	1 302 20 10	Πηκτικές ύλες πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις σε ξηρή κατάσταση	550 τόνοι	Απαλλαγή
09.0912	2101 11 11	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα περιεκτικότητας σε ξηρή ύλη προερχόμενη από τον καφέ $\geq 95$ %	1 700 τόνοι	Απαλλαγή
09.0913	2101 20 20	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ	120 τόνοι	Απαλλαγή
09.0914	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής/άλλα που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες προερχόμενες από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη και άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν $< 1,5$ % κατά βάρος λιπαρές ύλες προερχόμενες από το γάλα, $< 5$ % κατά βάρος σακχαρόζη ή ισογλυκόζη και $< 5$ % κατά βάρος γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	850 τόνοι	Απαλλαγή

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοτώσεις οι οποίες ανοίγονται για το 2000

## NORBHΓIA

Αυξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Αυτόνομες ποσοτώσεις	Δασμός
09.0765	1517 10 90	Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης Άλλα	2 470 τόνοι	Απαλλαγή
09.0766	2102 30 00	Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	150 τόνοι	Απαλλαγή
09.0767	ex 2103 90 90 (Κωδικοί Taric 90/10-90/89)	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρκεύματα, σύνθετα του κωδικού ΣΟ 2103 90 90, πλην μαγιονέζας	130 τόνοι	Απαλλαγή
09.0768	2104 10	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	390 τόνοι	Απαλλαγή
09.0769	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής/άλλα που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες προερχόμενες από το γάλα, ζαχαρόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες προερχόμενες από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	510 τόνοι	Απαλλαγή
09.0770	2203 00	Μπίρες από βύνη	4 800 hl	Απαλλαγή
09.0771	ex 2207 10 00 (Κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 80 %, vol. ή περισσότερο, άλλη από την προερχόμενη από γεωργικά προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης	134 000 hl	Απαλλαγή
09.0772	ex 2207 20 00 (Κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιοδήποτε τίτλου/άλλα από τα προερχόμενα από γεωργικά προϊόντα του παραρτήματος I της συνθήκης	3 340 hl	Απαλλαγή
09.0773	ex 2208 90 57 (Κωδικός Taric 20)	Ακουαβίτ	300 hl	Απαλλαγή
09.0774	2403 10	Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία	370 τόνοι	Απαλλαγή

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 216/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/1999 σχετικά με τον προσδιορισμό του ύψους των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών καθώς και των πρόσθετων δασμών που ισχύουν για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως και 31 Δεκεμβρίου 1999 προκειμένου για τις προς την Κοινότητα εισαγωγές εμπορευμάτων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, στο πλαίσιο των συμφωνιών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

(ΕΚ) αριθ. 26/1999 για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που ισχύει για ορισμένα εμπορεύματα τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/98 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1407/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2185/1999 <sup>(4)</sup>, προσδιορίζεται το ύψος των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών καθώς και των πρόσθετων δασμών για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως και 31 Δεκεμβρίου 1999 προκειμένου για τις προς την Κοινότητα εισαγωγές εμπορευμάτων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93, στο πλαίσιο των συμφωνιών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία·
- (2) στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 213/2000 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, περί θεσπίσεως αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Λετονίας <sup>(5)</sup>, και για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιουνίου 2000, καθορίζονται τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών για εισαγωγές από τη Λετονία, ίδια με τα ποσά που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 26/1999 του Συμβουλίου <sup>(6)</sup> για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999·
- (3) στο πρωτόκολλο αριθ. 2 σχετικά με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Εσθονίας <sup>(7)</sup>, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 1999, προβλέπονται για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιουνίου 2000 τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών για εισαγωγές από την Εσθονία, ίδια με τα ποσά που καθορίζονται στον κανονισμό

- (4) στο πρωτόκολλο αριθ. 2 σχετικά με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Λιθουανίας <sup>(8)</sup>, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 1999, προβλέπονται για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιουνίου 2000 τα βασικά ποσά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών για εισαγωγές από τη Λιθουανία, ίδια με τα ποσά που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 26/1999 για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1999·
- (5) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 213/2000 προβλέπεται η εφαρμογή μειωμένων γεωργικών συνιστωσών για εισαγωγές ορισμένων προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1704 90, όπως προβλέπεται στο σχέδιο πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Λετονία, εν αναμονή και της τυπικής έγκρισης·
- (6) κατά συνέπεια, ενδείκνυται να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1407/1999 ώστε να παραταθεί μέχρι 30 Ιουνίου 2000 η ισχύς των μειωμένων γεωργικών συνιστωσών καθώς και των πρόσθετων δασμών για τις τρεις βαλτικές χώρες και να καθοριστούν για τη Λετονία οι μειωμένες γεωργικές συνιστώσες και οι πρόσθετοι δασμοί για ορισμένα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1704 90·
- (7) στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1460/96 της Επιτροπής <sup>(9)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2495/97 <sup>(10)</sup>, θεσπίζονται οι ρυθμίσεις εφαρμογής των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών, ρυθμίσεις που έχουν εφαρμογή για ορισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1407/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στα άρθρα 1 και 3 καθώς και στα παραρτήματα I έως VI, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1999» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 2000».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 28.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 164 της 30.6.1999, σ. 25.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 267 της 5.10.1999, σ. 27.<sup>(5)</sup> Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 29 της 3.2.1999, σ. 9.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 321 της 30.11.1998, σ. 1.<sup>(9)</sup> ΕΕ L 187 της 26.7.1996, σ. 18.<sup>(10)</sup> ΕΕ L 343 της 13.12.1997, σ. 18.

2. Στο παράρτημα III μέρος 1, προστίθεται ο πίνακας που ακολουθεί:

«Κωδικός ΣΟ	ευρώ/100 kg
1704 90 30	19,46
1704 90 51	(*)
1704 90 55	(*)
1704 90 61	(*)
1704 90 81	(*)
1704 90 99	(*)
1806 90 31	(*)
1806 90 39	(*)
1806 90 50	(*)
1806 90 60	(*)
1806 90 70	(*)
1806 90 90	(*)»

3. Στο παράρτημα IV μέρος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/1999, προστίθεται ο πίνακας που ακολουθεί:

«Κωδικός ΣΟ	AD S/Z πρόσθετοι δασμοί για ζάχαρη	AD F/M πρόσθετοι δασμοί για το αλεύρι
	ευρώ/100 kg	ευρώ/100 kg
1704 90 30	13,76	
1704 90 51	(*)	
1704 90 55	(*)	
1704 90 61	(*)	
1704 90 81	(*)	
1704 90 99	(*)	
1806 90 31	(*)	
1806 90 39	(*)	
1806 90 50	(*)	
1806 90 60	(*)	
1806 90 70	(*)	
1806 90 90	(*)»	

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 217/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2000 και ορίζει σε 350 000 τόνους τη διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά κριθής που έχει στη διάθεσή του ο ισπανικός οργανισμός παρεμβάσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 <sup>(4)</sup>, καθόρισε τις διαδικασίες και τους όρους για την πώληση σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2000 της Επιτροπής <sup>(5)</sup>, άνοιξε διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 150 000 τόνων κριθής που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως.

(3) Με την παρούσα κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να προβούμε σε αύξηση της ποσότητας που πωλείται στην εσωτερική αγορά για τη μεταπώληση 350 000 τόνων κριθής που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2000 η ποσότητα των «150 000 τόνων» αντικαθίσταται από την ποσότητα των «350 000 τόνων».

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 1 της 4.1.2000, σ. 9.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 218/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 28ης Ιανουαρίου 2000

σχετικά με την εισαγωγή παρέκκλισης από το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/1999 έως 2000/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1996, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1984, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου και στις οργανώσεις παραγωγών ελαιολάδου <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1639/98 <sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1273/1999 <sup>(7)</sup>, προβλέπει ότι οι οργανώσεις παραγωγών ή, ενδεχομένως, οι ενώσεις τους, υποβάλλουν στον αρμόδιο οργανισμό του σχετικού κράτους μέλους, πριν από την 1η Ιανουαρίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις δηλώσεις καλλιέργειας των μελών τους ή τις τροποποιήσεις που έχουν ενδεχομένως επέλθει στις δηλώσεις αυτές·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

- (2) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2711/1999 της Επιτροπής <sup>(8)</sup>, σχετικά με την εισαγωγή παρέκκλισης από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98 προβλέπει την παράταση, κατά 15 ημέρες, της ημερομηνίας κατάθεσης των δηλώσεων καλλιέργειας εκ μέρους των παραγωγών για την περίοδο εμπορίας 1999/2000. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να παραχωρηθεί ομοίως παράταση στις οργανώσεις παραγωγών ή, ενδεχομένως, στις ενώσεις τους, ώστε να δοθεί επαρκής χρόνος για την διεκπεραίωση των διοικητικών διαδικασιών, μεταξύ της κατάθεσης των δηλώσεων εκ μέρους των παραγωγών και της προσκόμισης των δηλώσεων εκ μέρους των οργανώσεων παραγωγών·
- (3) τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/98, οι οργανώσεις παραγωγών ή, κατά περίπτωση, οι ενώσεις τους επιτρέπεται να καταθέσουν τις δηλώσεις καλλιέργειας των μελών τους ή τις τροποποιήσεις που έχουν ενδεχομένως επέλθει στις δηλώσεις αυτές έως τις 12 Φεβρουαρίου 2000 για την περίοδο εμπορίας 1999/2000.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 7.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 208 της 3.8.1984, σ. 3.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 38.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 50.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 151 της 18.6.1999, σ. 12.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 27.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 219/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 28ης Ιανουαρίου 2000**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	112,9
	204	71,2
	624	198,4
	999	127,5
0707 00 05	628	159,4
	999	159,4
0709 10 00	220	186,7
	999	186,7
0709 90 70	052	124,3
	204	112,4
	628	160,7
	999	132,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	61,6
	204	40,0
	212	35,0
	220	26,1
	600	38,1
	624	51,9
	999	42,1
0805 20 10	204	61,0
	999	61,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,4
	204	65,9
	624	88,8
	999	72,4
0805 30 10	052	63,6
	600	107,3
	624	92,3
	999	87,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	85,6
	400	95,0
	404	77,7
	720	63,3
	728	68,8
	999	78,1
	0808 20 50	064
388		121,3
400		108,7
720		89,0
999		97,0

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 220/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,  
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2677/1999<sup>(4)</sup>· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί

εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 356 της 24.12.1991, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 267 της 9.11.1995, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 43 της 19.2.1992, σ. 23.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 10.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτνίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	39,50	39,50	39,50	42,50
Κριθάρι (1003 00 90)	33,00	33,00	33,00	36,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	42,00	42,00	42,00	45,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00
Βρώμη (1004 00 00)	67,00	67,00	—	—

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 221/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2679/1999 <sup>(4)</sup>· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 320 της 11.12.1996, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 26.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 14.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	36,50
Κριθάρι (1003 00 90)	30,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	39,00
Σκληρό σιτάρι (1001 10 00)	8,00
Βρώμη (1004 00 00)	64,00



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 222/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2678/1999 <sup>(4)</sup>· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 76 της 13.3.1998, σ. 6.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 28.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 12.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	36,50	36,50
Κριθάρι (1003 00 90)	30,00	30,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	39,00	39,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	8,00	8,00

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 223/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 28ης Ιανουαρίου 2000**  
**για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 <sup>(3)</sup>, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοι-

χείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

- (3) ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·
- (4) ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύνανται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·
- (5) ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (6) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση τη βύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7	6η προθεσμία 8
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	0	0	0	0	0
	02	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	-15,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Μαυριτανία, Μαλί, Νίγηρας, Σενεγάλη, Μπουρκίνα Φάσο, Γκάμπια, Γουινέα-Μπισάου, Γουινέα, Πράσινο Ακρωτήριο, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Τσάντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Μπένιν, Καμερούν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Μπουρούντι, Ανγκόλα, Ζάμπια, Μαλάουι, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Μποτσουάνα, Ζιμπάμπουε, Λεσόθο, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Τζιμπουτί, Αιθιοπία, Ερυθραία και Μαυρίκιος.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 224/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για τον καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 218η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση βάσει της δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999<sup>(3)</sup>, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο· ότι στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία· ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορι-

- (2) ότι πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού·

- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για την 218η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης καθώς και το ποσό της εγγύησης προορισμού καθορίζονται ως εξής:

— ανώτατο ποσό ενίσχυσης:	117 EUR/100 kg
— εγγύηση προορισμού:	129 EUR/100 kg.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 225/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 46η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 494/1999 <sup>(3)</sup>, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που κατέχουν και στη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο· ότι το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα

ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για την 46η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 59 της 6.3.1999, σ. 17.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 46η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 kg)

Υπόδειγμα			Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοδέτες	Χωρίς ιχνοδέτες	Με ιχνοδέτες	Χωρίς ιχνοδέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %		95	91	95	91
	Βούτυρο < 82 %		92	88	—	88
	Συμπυκνωμένο βούτυρο		117	113	117	113
	Κρέμα		—	—	40	38
Εγγύηση μεταποίησης		Βούτυρο	105	—	105	—
		Συμπυκνωμένο βούτυρο	129	—	129	—
		Κρέμα	—	—	44	—

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 226/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τη δεύτερη ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/2000 <sup>(3)</sup>, οι οργανισμοί παρέμβασης έχουν θέσει σε διαρκή δημοπρασία ορισμένες ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη τις οποίες κατέχουν·
- (2) ότι κατά τους όρους του άρθρου 30 του κανονισμού αυτού, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν γίνει δεκτές για κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μία ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία· ότι το ύψος της εγγύησης για μεταποίηση καθορίζεται λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς

μεταξύ της τιμής της αγοράς του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και της ελάχιστης τιμής πώλησης·

- (3) ότι πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, η ελάχιστη τιμή πώλησης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια η εγγύηση για μεταποίηση·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τη δεύτερη ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έληξε στις 25 Ιανουαρίου 2000, οι ελάχιστες τιμές πώλησης και η εγγύηση μεταποίησης καθορίζονται ως εξής:

ελάχιστη τιμή πώλησης:	201,52 ευρώ/100 Kg,
εγγύηση μεταποίησης:	40,00 ευρώ/100 Kg.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 3.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 227/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·
- (2) ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 300 της συνθήκης·
- (3) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μειώσεως που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχεται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·
- (4) ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 6 345 t ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/1999 <sup>(5)</sup>, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

- (5) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·
- (6) ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·
- (7) ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·
- (8) ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσα·
- (9) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (10) ότι, στο πλαίσιο της διαχείρισης των περιορισμών σε όγκο που απορρέουν από τις υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο του ΙΟΕ, πρέπει να ανασταλεί η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με επιστροφή·
- (11) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Εκτός από την ποσότητα των 6 345 t που προβλέπεται στο παράρτημα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής αναστέλλεται.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 154 της 15.6.1976, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 56.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

(σε EUR/t)

(σε EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
1006 20 11 9000	01	110,00	1006 30 65 9900	01	138,00
1006 20 13 9000	01	110,00		04	142,00
1006 20 15 9000	01	110,00	1006 30 67 9100	05	142,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	110,00	1006 30 92 9100	01	138,00
1006 20 94 9000	01	110,00		02	142,00 (2)
1006 20 96 9000	01	110,00		03	147,00 (2)
1006 20 98 9000	—	—		04	142,00
1006 30 21 9000	01	110,00		05	142,00
1006 30 23 9000	01	110,00	1006 30 92 9900	01	138,00
1006 30 25 9000	01	110,00		04	142,00
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	138,00
1006 30 42 9000	01	110,00		02	142,00 (2)
1006 30 44 9000	01	110,00		03	147,00 (2)
1006 30 46 9000	01	110,00		04	142,00
1006 30 48 9000	—	—		05	142,00
1006 30 61 9100	01	138,00	1006 30 94 9900	01	138,00
	02	142,00 (2)		04	142,00
	03	147,00 (2)	1006 30 96 9100	01	138,00
	04	142,00		02	142,00 (2)
	05	142,00		03	147,00 (2)
1006 30 61 9900	01	138,00		04	142,00
	04	142,00		05	142,00
1006 30 63 9100	01	138,00	1006 30 96 9900	01	138,00
	02	142,00 (2)		04	142,00
	03	147,00 (2)	1006 30 98 9100	05	142,00
	04	142,00	1006 30 98 9900	—	—
	05	142,00	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 63 9900	01	138,00			
	04	142,00			
1006 30 65 9100	01	138,00			
	02	142,00 (2)			
	03	147,00 (2)			
	04	142,00			
	05	142,00			

(1) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιβίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιταλία, επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 για ποσότητα 3 780 τόνων ισοδύναμου λευκασμένου ρυζιού,

02 οι ζώνες I, II, III, VI με εξαίρεση την Τουρκία,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρνάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε, επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 για συνολική ποσότητα 800 τόνων,

05 Θέουτα και Μελίλια, επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 για ποσότητα 663 τόνων.

(2) Για τους προορισμούς 02 και 03, επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 για ποσότητα 1 102 τόνων.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 228/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 28ης Ιανουαρίου 2000**  
**για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων**  
**ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/98<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος

κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94<sup>(6)</sup>.

- (3) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 76 της 13.3.1998, σ. 6.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 1.7.1992, σ. 6.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 238 της 23.9.1993, σ. 24.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 198 της 17.7.1992, σ. 37.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 53.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	150,00	150,00

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 229/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 28ης Ιανουαρίου 2000**  
**για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων**  
**ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/1999 <sup>(4)</sup>, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Κανα-

ρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

- (3) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθορισθεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 320 της 11.12.1996, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 296 της 17.11.1994, σ. 23.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 19.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	150,00
Θραύσματα (1006 40)	33,00

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 230/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιανουαρίου 2000

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 <sup>(5)</sup>, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι, για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· ότι η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της

μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο·

- (3) ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 21 έως τις 27 Ιανουαρίου 2000 σε 152,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2179/1999.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 13.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 231/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 <sup>(5)</sup>, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 21 έως τις 27 Ιανουαρίου 2000 σε 150,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/1999.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 16.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 232/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 28ης Ιανουαρίου 2000

**για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 <sup>(5)</sup>, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 67 προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 21 έως τις 27 Ιανουαρίου 2000, σε 254,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2176/1999.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 4.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 233/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****σχετικά με τις προσφορές που υποβλήθηκαν για την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού προς τη νήσο Ρεϋνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2177/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 1989, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής σχετικά με τις αποστολές ρυζιού στη Ρεϋνιόν <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/1999 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2177/1999 της Επιτροπής <sup>(5)</sup>, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιδότηση κατά την αποστολή ρυζιού προς τη νήσο Ρεϋνιόν.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο

άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89, δεν ενδείκνυται να καθορισθεί η μέγιστη επιδότηση.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που υποβλήθηκαν από τις 24 έως τις 27 Ιανουαρίου 2000 στο πλαίσιο της δημοπρασίας της επιδότησης για την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 98 προς τη νήσο Ρεϋνιόν, που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2177/1999.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 261 της 7.9.1989, σ. 8.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 19.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 7.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 234/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****σχετικά με τις προσφορές που υποβλήθηκαν για την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού σε κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών της Ευρώπης, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 <sup>(5)</sup>, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

(3) Λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, δεν ενδείκνυται να καθορισθεί η μέγιστη επιστροφή.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που υποβλήθηκαν από τις 21 έως τις 27 Ιανουαρίου 2000 στα πλαίσια της δημοπρασίας της επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών της Ευρώπης, που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2178/1999.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 10.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 235/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 28ης Ιανουαρίου 2000**  
**για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος καθορίζονται τα κριτήρια βάσει των οποίων αρχίζουν ή αναστέλλονται οι αγορές με διαγωνισμό βουτύρου παρεμβάσεως σε ένα κράτος μέλος,
- (2) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2505/1999 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη έχει καταρτισθεί ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία αναστέλλεται η παρέμβαση από τις αγοραίες τιμές που ανακοίνωσε το Ηνωμένο Βασίλειο προκύπτει ότι πρέπει να παύσει η εκεί ισχύουσα αναστολή και είναι συνεπώς ανάγκη να προσαρμοστεί ανάλογα ο κατάλογος των κρατών

μελών που καταρτίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2505/1999.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι αγορές βουτύρου με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 αναστέλλονται στη Γερμανία, στο Βέλγιο, στη Δανία, στη Γαλλία, στην Ελλάδα, στο Λουξεμβούργο, στην Αυστρία, στις Κάτω Χώρες και στη Σουηδία.

*Άρθρο 2*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2505/1999 καταργείται.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 304 της 27.11.1999, σ. 17.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 236/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για τη δεύτερη δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, του Συμβουλίου, για τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά βουτύρου και κρέμας γάλακτος <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/2000 <sup>(3)</sup>, προβλέπει, λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για κάθε δημοπρασία, τον καθορισμό μιας ανώτατης τιμής αγοράς σε συνάρτηση με την εφαρμοζόμενη τιμή παρέμβασης ή το ενδεχόμενο να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία·

- (2) λόγω των προσφορών που ελήφθησαν, πρέπει να καθορισθεί η μέγιστη τιμή αγοράς στο επίπεδο που αναγράφεται κατωτέρω·
- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τη δεύτερη πρώτη δημοπρασία που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή προσφορών έληξε στις 25 Ιανουαρίου 2000, η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 295,38 ευρώ/100 kg.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιανουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 3.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 237/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 28ης Ιανουαρίου 2000****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδοτήσεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας <sup>(5)</sup> προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·
- (2) ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας,

πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

- (3) ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·
- (4) ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95·
- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Φεβρουαρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2000 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(EUR/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	33,50
1002 00 00 9000	67,00
1003 00 90 9000	27,00
1004 00 00 9400	61,00
1005 90 00 9000	36,00
1006 30 92 9100	154,00
1006 30 92 9900	154,00
1006 30 94 9100	154,00
1006 30 94 9900	154,00
1006 30 96 9100	154,00
1006 30 96 9900	154,00
1006 30 98 9100	154,00
1006 30 98 9900	154,00
1006 30 65 9900	154,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	36,00
1101 00 15 9100	46,00
1101 00 15 9130	46,00
1102 20 10 9200	51,39
1102 20 10 9400	44,05
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	41,75
1103 11 10 9200	7,50
1103 11 90 9200	7,50
1103 13 10 9100	66,08
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	96,28
1104 21 50 9100	55,66

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής. (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 238/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιανουαρίου 2000

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, σχετικά με τη θέσπιση κοινών ρυθμίσεων εφαρμογής του καθεστώτος επιστροφών κατά την εξαγωγή και κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα που προκύπτουν από μεταποίηση γεωργικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/98 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) είναι ανάγκη να διευκρινιστούν οι διατάξεις των άρθρων 6, 6Α έως 6Ι και 7, καθώς και του παραρτήματος ΣΤ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θέσπισης κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1702/1999<sup>(4)</sup>.
- (2) είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι το πιστοποιητικό το προβλεπόμενο στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 δεν μεταβιβάζεται.
- (3) εφόσον τα πιστοποιητικά ισχύουν για εξαγωγές που θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου επτά μηνών (από 1ης Μαρτίου έως 30 Σεπτεμβρίου 2000), και για να καταστεί δυνατή η χορήγηση πιστοποιητικών με ικανοποιητικούς όρους, ενδείκνυται να γίνει δεκτός ένας μόνον προκαθορισμός ανά πιστοποιητικό κατά τη διάρκεια της υπόψη περιόδου· ενδείκνυται επίσης να διευκρινιστεί ότι ο εν λόγω προκαθορισμός εφαρμόζεται για όλους τους συντελεστές που ισχύουν κατά την ημέρα υποβολής της αίτησης·
- (4) εφόσον ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, σχετικά με τον καθορισμό κοινών ρυθμίσεων εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(5)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999<sup>(6)</sup>, εφαρμόζεται για τα πιστοποιητικά, ενδείκνυται να διευκρινιστούν οι όροι αποδέσμευσης της εγγύησης του πιστοποιητικού·
- (5) κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει μέτρα εάν κρίνει

ότι υπάρχει κίνδυνος να μην τηρηθούν οι διεθνείς δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

- (6) ενδείκνυται να αναδιατυπωθούν ορισμένες προτάσεις, να επανεξεταστούν ορισμένοι τρόποι υπολογισμού και ορισμένες κανονιστικές παραπομπές σχετικές με τα πιστοποιητικά, καθώς και να διευκρινιστεί ότι ορισμένες παράγραφοι δεν εφαρμόζονται κατά τη μεταβατική περίοδο· Ενδείκνυται επίσης να γίνεται σαφής διαχωρισμός ανάμεσα στα διάφορα στατιστικά δεδομένα που ανακοινώνονται· σκόπιμο είναι, εξάλλου, να διευκρινιστούν οι ρυθμίσεις οι σχετικές με την υποβολή των αιτήσεων και τη χορήγηση των πιστοποιητικών και των αποσπασμάτων αυτών·
- (7) είναι σκόπιμο να διευκρινίζονται οι όροι με τους οποίους μπορούν να γίνονται οι πληρωμές για εξαγωγές που δεν καλύπτονται από πιστοποιητικό·
- (8) για να μπορέσει η Επιτροπή να εγγυηθεί ότι δεν διακυβεύονται οι διεθνείς δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως είναι σήμερα γνωστές, ενδείκνυται να διευκρινιστεί η διαδικασία που ακολουθείται για την έκδοση των πιστοποιητικών·
- (9) προς το σκοπό της εναρμονισμένης χρησιμοποίησης των πιστοποιητικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ενδείκνυται να διευκρινιστούν ορισμένα από τα χαρακτηριστικά τους, αναφορικά κυρίως με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3719/88, της 16ης Νοεμβρίου 1988, σχετικά με τις κοινές ρυθμίσεις εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό αριθ. 1127/1999<sup>(8)</sup>.
- (10) η επιτροπή διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικών με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων εκτός παραρτήματος Ι δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6 της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 6 Α πρώτο εδάφιο και στο άρθρο 6 Η η παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «πράξεις επισιτιστικής βοήθειας» αντικαθίστανται από τους όρους «πράξη διεθνούς επισιτιστικής βοήθειας κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 της γεωργικής συμφωνίας του Γύρου της Ουρουγουάης».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 28.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 136 της 30.5.1994, σ. 5.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 201 της 31.7.1999, σ. 30.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.



2. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Το πιστοποιητικό δεν μεταβιβάζεται· χρησιμοποιείται από τον κάτοχό του.»
3. Στο άρθρο 6 Α, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Ο ενδιαφερόμενος μπορεί να ζητήσει προκαθορισμό των ποσοστών επιστροφής που ισχύουν την ημέρα υποβολής της αίτησής του. Στην περίπτωση αυτή, ο προκαθορισμός αφορά όλα τα ποσοστά επιστροφής που ισχύουν. Η αίτηση προκαθορισμού, υποβαλλόμενη με τους όρους του παραρτήματος ΣΤ, μπορεί να υποβληθεί είτε ταυτόχρονα με την αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού είτε από τη στιγμή που θα εκδοθεί το πιστοποιητικό και προτού λήξει η ισχύς του.
- Ο προκαθορισμός δεν ισχύει για εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημέρα υποβολής της αίτησης.»
4. Στο άρθρο 6 Α, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Οι υποχρεώσεις του άρθρου 3 του παρόντος άρθρου είναι πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.
- Η πρωτογενής απαίτηση θεωρείται ότι έχει τηρηθεί εάν η επιχείρηση έχει διαβιβάσει τις ειδικές αιτήσεις που αφορούν εξαγωγές πραγματοποιηθείσες κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και με τους όρους του παραρτήματος ΣΤ-VI. Σε περίπτωση κατά την οποία η ειδική αίτηση δεν είναι η διασάφηση εξαγωγής, πρέπει να υποβληθεί, εκτός εάν συντρέχει περίπτωση ανωτέρας βίας, σε τρεις μήνες μετά την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής.
- Για να αποδείξει ότι έχει τηρήσει την πρωτογενή απαίτηση, η επιχείρηση προσκομίζει στην αρμόδια αρχή αντίγραφο αριθ. 1 του πιστοποιητικού, δεόντως πιστωμένου, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος ΣΤ-VI. Το εν λόγω αποδεικτικό προσκομίζεται το αργότερο στο τέλος του ένατου μήνα μετά τη λήξη ισχύος του πιστοποιητικού.»
5. Στο άρθρο 6 Β παράγραφος 3, το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «στ) τα ποσά για τα οποία έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά που ισχύουν κατά τη θεωρούμενη δημοσιονομική περίοδο».
6. Στο άρθρο 6 Β παράγραφος 6, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «6. Σε περίπτωση που η Επιτροπή καθορίσει συντελεστή μείωσης, το ποσό των πιστοποιητικών που χορηγούνται μπορεί να ανέλθει μέχρι το ζητούμενο, πολλαπλασιασμένο επί έναν συντελεστή που προκύπτει αν αφαιρεθεί από τη μονάδα ο συντελεστής μείωσης προσδιορισμένος όπως προβλέπεται στην παράγραφο 5 ή στην παράγραφο 8».
7. Στο άρθρο 6 Β παράγραφος 8, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι υπάρχει κίνδυνος να μην τηρηθούν οι διεθνείς δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορεί να αναστείλει την έκδοση πιστοποιητικών και να εφαρμόσει, κατά περίπτωση, συντελεστή μείωσης για τις υπό εξέταση αιτήσεις».
8. Στο άρθρο 6 Β, η παράγραφος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «11. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 5, 7, 9 και 10 αρχίζουν να εφαρμόζονται από 15 Ιουλίου 2000».
9. Στο άρθρο 6 Γ παράγραφος 2, προστίθενται τα δύο ακόλουθα εδάφια:
- «Για εξαγωγές που θα πραγματοποιηθούν από 1ης Μαρτίου έως 30 Σεπτεμβρίου 2000, τα ποσοστά επιστροφής, σε περίπτωση προκαθορισμού αυτών, ισχύουν μέχρις ότου λήξει η ισχύς του πιστοποιητικού.
- Οι αιτήσεις προκαθορισμού είναι σύμφωνες με τα προβλεπόμενα στο σημείο II του παραρτήματος ΣΤ».
10. Στο άρθρο 6 Δ τελευταίο εδάφιο, οι όροι «την ημέρα που προβλέπεται στο άρθρο 10α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999» αντικαθίστανται από τους όρους «την ημέρα που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999».
11. Στο άρθρο 6 ΣΤ παράγραφος 1, οι όροι «επί έναν συντελεστή που προκύπτει αν αφαιρεθεί από τη μονάδα ο συντελεστής μείωσης» αντικαθίσταται από τους όρους «επί του συντελεστή μείωσης».
12. Στο άρθρο 6 Ζ παράγραφος 2, οι όροι «καθώς και τα ποσά που χορηγήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου για εξαγωγές πραγματοποιηθείσες σε προηγούμενες δημοσιονομικές περιόδους» αντικαθίστανται από τους όρους «καθώς και ποσά που δεν κοινοποιήθηκαν προηγούμενες και που χορηγήθηκαν για εξαγωγές πραγματοποιηθείσες σε προηγούμενες δημοσιονομικές περιόδους».
13. Στο άρθρο 6 Ζ, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Μέχρι τις 15 κάθε μήνα, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:
- α) τα ποσά που αντιστοιχούν σε πιστοποιητικά που επεστράφησαν κατά τον προηγούμενο μήνα με τους όρους του άρθρου 6 ΣΤ παράγραφος 5·
- β) τα ποσά που αντιστοιχούν σε πιστοποιητικά που επεστράφησαν ή που μειώθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα με τους όρους του άρθρου 6 ΣΤ παράγραφος 6·
- γ) τα ποσά των οποίων έληξε η ισχύς των πιστοποιητικών και που δεν χρησιμοποιήθηκαν·
- δ) τα πιστοποιητικά του άρθρου 6 Δ που εκδόθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα».
14. Στο άρθρο 6 Η το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Από 1ης Μαρτίου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 2000, για κάθε δημοσιονομική περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2000, εξαγωγές μη καλυπτόμενες από πιστοποιητικό μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο πληρωμής επιστροφών μέσα στα όρια συνολικού αποθεματικού 15 000 000 ευρώ για κάθε δημοσιονομικό έτος».

15. Στο άρθρο 6 Η, παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου ισχύουν για εξαγωγές πραγματοποιηθείσες από επιχειρήσεις που δεν διέχεται πιστοποιητικό κατά την έναρξη της θεωρούμενης δημοσιονομικής περιόδου ούτε κατά την ημέρα της εξαγωγής και των οποίων το σύνολο των αιτήσεων κατά το θεωρούμενο δημοσιονομικό έτος αντιστοιχεί σε ποσό μικρότερο από 20 000 ευρώ».
16. Στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «η Επιτροπή αναστέλλει την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου» αντικαθίστανται από τους όρους «για εξαγωγές που δεν καλύπτονται από πιστοποιητικό, η Επιτροπή αναστέλλει την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου».
17. Στο άρθρο 6 Θ η παράγραφος 3 καταργείται.
18. Στο άρθρο 7 η παράγραφος 7, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «7. Αναφορικά με τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από 1ης έως 15 Οκτωβρίου εκάστου έτους, η πληρωμή των επιστροφών δεν μπορεί να γίνει πριν τις 16 Οκτωβρίου».
19. Στο παράρτημα ΣΤ-I παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Ο αιτών συμπληρώνει τις θέσεις 4, 8, 17 και 18, κατά περίπτωση δε τη θέση 7».
20. Η πρώτη περίπτωση του παραρτήματος ΣΤ-I παράγραφος 3 καταργείται.
21. Στο παράρτημα ΣΤ-I παράγραφος 3, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— Τυχόν μνεία της αίτησης προκαθορισμού επισημαίνεται στη θέση 8.
- Ο αιτών επισημαίνει στη θέση 20 κατά πόσον το πιστοποιητικό ζητείται αποκλειστικά για εξαγωγή μέσω του συγκεκριμένου κράτους μέλους».
22. Στο παράρτημα ΣΤ-II παράγραφος 2, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «στη θέση 8, σημειώνεται η θέση “ναι”».
23. Στο παράρτημα ΣΤ-II παράγραφος 3, οι όροι «διαθέσιμο υπόλοιπο του αρχικού πιστοποιητικού» αντικαθίστανται από τους όρους «ποσό που δεν είχε ακόμη πιστωθεί στο αρχικό πιστοποιητικό την ημέρα έκδοσης του αποσπάσματος».
24. Στο παράρτημα ΣΤ-III παράγραφος 1, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Για τα αντίγραφα 1 και 2 χρησιμοποιούνται τα συνημμένα υποδείγματα, εκδίδονται δε σε χρώμα γαλάζιο».
25. Στο παράρτημα ΣΤ-III παράγραφος 1 στοιχείο α), η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) Στη θέση 1 εμφανίζονται όνομα και διεύθυνση του εκδίδοντος οργανισμού. Στη θέση 2 ή στη θέση 23 εμφανίζεται ο αριθμός του εκδιδόμενου πιστοποιητικού».
26. Στο παράρτημα ΣΤ-III παράγραφος 1 στοιχείο δ) καταργείται η λέξη «αρχικό».
27. Στο παράρτημα ΣΤ-IV, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Εάν ο κάτοχος ενός τέτοιου πιστοποιητικού ζητήσει εκ των υστέρων προκαθορισμό των ποσοτών επιστροφής, οφείλει να επιστρέψει το αρχικό πιστοποιητικό καθώς και τυχόν αποσπάσματα αυτού που έχουν ήδη εκδοθεί. Αναγράφεται και συμπληρώνεται στη θέση 20 του πιστοποιητικού η ένδειξη “Επιστροφή που ίσχυε στις ... προκαθορισθείσα ... ισχύει έως ...”.
- Για αποσπάσματα πιστοποιητικού δεν προβλέπεται προκαθορισμό ανεξαρτήτως του πιστοποιητικού από το οποίο προέρχονται».
28. Στο παράρτημα ΣΤ-VI, οι παράγραφοι 2, 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Κάθε επιχείρηση οφείλει να συμπληρώσει ειδική αίτηση πληρωμής κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (\*) και να την υποβάλει στον πληρωτή οργανισμό μαζί με τα αντίστοιχα πιστοποιητικά, εκτός εάν τα τελευταία υπάρχουν σε ηλεκτρονική μορφή.
- Η αρμόδια αρχή μπορεί να μη θεωρήσει την ειδική αίτηση ως φάκελο πληρωμής, κατά την έννοια της παραγράφου 2 του άρθρου 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.
- Η αρμόδια αρχή μπορεί να θεωρήσει την ειδική αίτηση ως διασάφηση εξαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999. Σε μια τέτοια περίπτωση, ως ημερομηνία παραλαβής της ειδικής αίτησης από τον πληρωτή οργανισμό λαμβάνεται η ημερομηνία κατά την οποία έλαβε τη διασάφηση εξαγωγής ο πληρωτής οργανισμός. Στις άλλες περιπτώσεις, στην ειδική αίτηση πρέπει να υπάρχει αναφορά στη διασάφηση εξαγωγής.
3. Ο πληρωτής οργανισμός προσδιορίζει το ζητούμενο ποσό με βάση τις πληροφορίες που περιέχει η ειδική αίτηση, και μάλιστα με βάση τις ποσότητες και το είδος των βασικών προϊόντων που εξαγονται και τα ποσοστά επιστροφής που ισχύουν. Οι τρεις αυτές παράμετροι πρέπει να επισημαίνονται ή να υποδεικνύονται με σαφήνεια στη διασάφηση εξαγωγής.
- Ο πληρωτής οργανισμός πιστώνει το ποσό αυτό στο πιστοποιητικό εντός τριμήνου μετά την ημερομηνία παραλαβής της ειδικής αίτησης.
- (\*) ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.»
29. Στο παράρτημα ΣΤ-VI, οι παράγραφοι 5 και 6 γίνονται αντίστοιχα παράγραφοι 4 και 5.
30. Τα υποδείγματα αίτησης πιστοποιητικού καθώς και τα αντίτυπα για τον κάτοχο και τον εκδίδοντα οργανισμό αντικαθίστανται από τα υποδείγματα που επισυνάπτονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις εξαγωγές που θα πραγματοποιηθούν από 1ης Μαρτίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ “ΕΚΤΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι”

<b>ΑΙΤΗΣΗ</b>	<b>D</b>	1. <b>Οργανισμός που εκδίδει το πιστοποιητικό</b> (όνομα και διεύθυνση)	2.	Αριθ.
			3.	
		4. <b>Δικαιούχος</b> (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος)	5.	
		6. XXX	7. Ζώνη προορισμού	Υποχρεωτικά <input type="checkbox"/> ΝΑΙ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ
			8. Ζητούμενος προκαθορισμός	<input type="checkbox"/> ΝΑΙ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ
			11. Συνολικό ύψος της εγγύησης	
<b>D</b>	12. <b>Πρώτη ημέρα ισχύος</b>	13. <b>Τελευταία ημέρα ισχύος</b>		
	17. Καλυπτόμενο ποσό (αριθμη- τικώς) (ευρώ)	18. Ολογράφως		
	20. Ειδικές παρατηρήσεις			
	22. Ειδικοί όροι <input type="checkbox"/> Πιστοποιητικό για την εξαγωγή εμπορευμάτων από το κράτος μέλος που εκδίδει το πιστοποιητικό <input type="checkbox"/> Πιστοποιητικό για την εξαγωγή εμπορευμάτων από οποιοδήποτε κράτος μέλος			
		24. Τόπος και ημερομηνία  Υπογραφή του αιτούντος:		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ “ΕΚΤΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι”

<b>1</b> ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ	1. <b>Οργανισμός που εκδίδει το πιστοποιητικό</b> (όνομα και διεύθυνση)	2. Ανάγλυφη σφραγίδα και διάτρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό	Αριθ.
		3.	
	4. <b>Δικαιούχος</b> (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος)	5.	
	6. XXX	7. Ζώνη προορισμού	
		Υποχρεωτικά <input type="checkbox"/> ΝΑΙ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ	
		8.	
	10. Ημερομηνία υποβολής της αίτησης του πιστοποιητικού		
	11. Συνολικό ύψος της εγγύησης		
<b>1</b>	12. <b>Πρώτη ημέρα ισχύος</b>	13. <b>Τελευταία ημέρα ισχύος</b>	
17. Καλυπτόμενο ποσό (αριθμητικώς) (ευρώ)	18. Ολογράφως	19.	
20. Ειδικές παρατηρήσεις			
21. <b>Επιστροφή που ίσχυε στις</b>		<b>Προκαθορισθείσα</b>	<b>Ισχύει έως</b>
22. Ειδικοί όροι			
23. Εκδόθηκε στ ...  στις ... με αριθ. ...  Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού			

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ “ΕΚΤΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι”**

<b>2</b> <b>ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ</b>	1. <b>Οργανισμός που εκδίδει το πιστοποιητικό</b> (όνομα και διεύθυνση)	2. Ανάλυση σφραγίδα και διάτρηση από τον εκδίδοντα οργανισμό	Αριθ.
		3.	
	4. <b>Δικαιούχος</b> (όνομα, πλήρης διεύθυνση και κράτος μέλος)	5.	
	6. XXX	7. Ζώνη προορισμού	
		Υποχρεωτικά <input type="checkbox"/> ΝΑΙ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ	
		8.	
	10. Ημερομηνία υποβολής της αίτησης του πιστοποιητικού		
	11. Συνολικό ύψος της εγγύησης		
<b>2</b>	12. <b>Πρώτη ημέρα ισχύος</b>	13. <b>Τελευταία ημέρα ισχύος</b>	
17. Καλυπτόμενο ποσό (αριθμητικώς) (ευρώ)		18. Ολογράφως	19.
20. Ειδικές παρατηρήσεις			
21. <b>Επιστροφή που ίσχυε στις</b>		<b>Προκαθορισθείσα</b>	<b>Ισχύει έως</b>
22. Ειδικοί			
23. Εκδόθηκε στ ...			
στις		με αριθ.	
Υπογραφή και σφραγίδα του οργανισμού			

## ΠΙΣΤΩΘΕΝΤΑ ΠΟΣΑ

Ημερομηνία εξαγωγής	Διασάφηση εξαγωγής	Ζητούμενο ποσό	Διαθέσιμο υπόλοιπο/ Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση
		Ποσό	Ποσό
		Ημερομηνία	Θεώρηση

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1999

για ειδική χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για την επιδημιολογική επιτήρηση ορισμένων νοσημάτων των ζώων σε περιοχές κινδύνου στην Ελλάδα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 4680]

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2000/71/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το 1994 και το 1996 είχε εισαχθεί στην Ελλάδα ο ιός του αφθώδους πυρετού από το εξωτερικό·
- (2) το 1996, 1997 και 1998 είχε εισαχθεί στην Ελλάδα η ευλογία των προβάτων από το εξωτερικό·
- (3) το 1998 και το 1999 είχε εισαχθεί στην Ελλάδα ο καταρροϊκός πυρετός του προβάτου από το εξωτερικό·
- (4) οι ιογενείς νόσοι όπως ο αφθώδης πυρετός, η πανώλη των βοοειδών, η ευλογία των αιγοπροβάτων, ο καταρροϊκός πυρετός του προβάτου και η πανώλη των μικρών μηρυκαστικών πρέπει να θεωρούνται ως εξωτικές νόσοι στο έδαφος των κρατών μελών της ΕΕ·
- (5) η εμφάνιση εξωτικών νόσων αποτελεί σοβαρή απειλή για το κοινοτικό ζωικό κεφάλαιο και η παρουσία των εν λόγω νόσων δημιουργεί προβλήματα στο εμπόριο σε εθνικό και διεθνές επίπεδο·
- (6) η Κοινότητα έχει τη δυνατότητα να χορηγήσει χρηματοδοτική ενίσχυση στα κράτη μέλη για την ταχεία εξάλειψη ορισμένων ζωνοσώων, όπως ο αφθώδης πυρετός, η ευλογία

των αιγοπροβάτων, ο καταρροϊκός πυρετός του προβάτου και η πανώλη των μικρών μηρυκαστικών·

- (7) είναι αναγκαίο να υπάρχει στην Ελλάδα υψηλού επιπέδου επιτήρηση των νόσων των ζώων καθώς και ετοιμότητα για την εξάλειψη των εξωτικών νόσων, ιδίως, στις περιοχές που θεωρείται ότι υπάρχει ειδικός επιδημιολογικός κίνδυνος·
- (8) έχει προετοιμαστεί από την Ελλάδα επιδημιολογικό πρόγραμμα επιτήρησης το οποίο ονομάζεται EVROS (σύστημα κυλιόμενης επιδημιολογικής επιτήρησης) το οποίο έχει ως στόχο την ανίχνευση του αφθώδους πυρετού, της πανώλης των βοοειδών, της ευλογιάς των αιγοπροβάτων, του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και της πανώλης των μικρών μηρυκαστικών, για περιοχές της Ελλάδας οι οποίες θεωρούνται περιοχές ειδικού κινδύνου·
- (9) το εν λόγω πρόγραμμα όταν εφαρμοσθεί θα παρέχει πολύτιμες πληροφορίες για την κατάσταση της νόσου στις περιοχές τις οποίες καλύπτει·
- (10) το πρόγραμμα προορίζεται να εφαρμοστεί σε περιοχές ειδικού επιδημιολογικού κινδύνου·
- (11) λαμβανομένης υπόψη της σημασίας μιας υψηλού επιπέδου προετοιμασίας σε όλα τα επίπεδα για την παρακολούθηση και την εξάλειψη ζωνοσώων, κρίνεται σκόπιμη η παροχή χρηματοδοτικής ενίσχυσης για την κάλυψη των δαπανών που επιβαρύνουν την Ελλάδα·
- (12) για δημοσιονομικούς λόγους στην εν λόγω απόφαση πρέπει να εξεταστούν οι οικονομικές πτυχές για περίοδο 12 μηνών·
- (13) η προβλεπόμενη χρηματοδοτική ενίσχυση ανέρχεται σε 300 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 31.



- (14) η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή χορηγείται εφόσον πραγματοποιούνται οι προβλεπόμενες ενέργειες και υπό τον όρο ότι οι αρχές διαβιβάζουν όλα τα αναγκαία στοιχεία εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών·
- (15) για τους σκοπούς του ελέγχου εφαρμόζονται τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, για τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999<sup>(2)</sup>·
- (16) τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Το επιδημιολογικό πρόγραμμα παρακολούθησης για τον αφθώδη πυρετό, την πανώλη των βοοειδών, την ευλογιά των αιγοπροβάτων, τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου και την πανώλη των μικρών μηρυκαστικών που υποβλήθηκε από την Ελλάδα εγκρίνεται για περίοδο δώδεκα μηνών που αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2000. Ο στόχος και τα βασικά στοιχεία του προγράμματος αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για το πρόγραμμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ανέρχεται σε 70 % των δαπανών που επιβαρύνουν την Ελλάδα και σε 300 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο. Η χρηματοδοτική ενίσχυση χορηγείται για τις ενέργειες που αναφέρονται στο Παράρτημα ΙΙ.

#### Άρθρο 2

Η χρηματοδοτική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1, παράγραφος 2 χορηγείται στην Ελλάδα υπό τον όρο ότι:

- α) τίθενται σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2000 οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του προγράμματος·

β) αποστέλλεται έκθεση στην Επιτροπή κάθε τρεις μήνες σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος και τις δαπάνες που πραγματοποιούνται. Τα στοιχεία της έκθεσης καλύπτουν τα σημεία που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ·

γ) αποστέλλεται τελική έκθεση για την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος η οποία συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιούνται την 1η Απριλίου 2001 το αργότερο,

υπό τον όρο ότι έχει τηρηθεί η κοινοτική κτηνιατρική νομοθεσία.

#### Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, μπορεί να πραγματοποιήσει επιτόπιους ελέγχους για να εξασφαλιστεί ότι έχουν εκτελεστεί τα μέτρα και έχουν πραγματοποιηθεί οι δαπάνες.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για το αποτέλεσμα των ελέγχων.

2. Τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

3. Η κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή μπορεί να χορηγηθεί μόνον εάν το πρόγραμμα έχει εφαρμοστεί σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Πρόγραμμα επιδημιολογικής επιτήρησης για τον αφθώδη πυρετό, την ευλογιά των αιγοπροβάτων, τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου και την πανώλη μικρών μηρυκαστικών σε ορισμένες περιοχές της Ελλάδας****Στόχος**

Το πρόγραμμα επιδημιολογικής επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 έχει ως στόχο:

- να εντείνει την παρακολούθηση των νόσων των ζώων σε ορισμένες γεωγραφικές περιοχές της Ελλάδας που θεωρούνται περιοχές ειδικού επιδημιολογικού κινδύνου,
- την λήψη εγκαίρων και ταχέων μέτρων ελέγχου των νόσων όταν κρίνεται αναγκαίο.

Επιπλέον, το πρόγραμμα έχει ως στόχο την ενίσχυση της επικοινωνίας μεταξύ του προσωπικού που κάνει παρατηρήσεις επιτόπου, του προσωπικού που εργάζεται σε διαγνωστικά εργαστήρια και του προσωπικού που αναλύει τα επιδημιολογικά στοιχεία στο Εθνικό Κέντρο Διαχείρισης Κρίσεων.

**Βασικά στοιχεία του προγράμματος επιδημιολογικής επιτήρησης**

Το πρόγραμμα επιδημιολογικής επιτήρησης έχει ως στόχο την ανίχνευση στο επίπεδο των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, κλινικών συμπτωμάτων εξωτικών νόσων (αφθώδης πυρετός, πανώλη των βοοειδών, ευλογιά των αιγοπροβάτων, πανώλη μικρών μηρυκαστικών και καταρροϊκός πυρετός του προβάτου) και την ανίχνευση της παρουσίας αντισωμάτων για τις ανωτέρω νόσους σε δείγματα αίματος που έχουν συλλεχθεί επιλεκτικά. Στο πρόγραμμα λαμβάνεται υπόψη ότι ο πληθυσμός των ζώων που υποβάλλεται σε παρακολούθηση για τον αφθώδη πυρετό, την πανώλη των βοοειδών, την ευλογιά των αιγοπροβάτων και την πανώλη των μικρών μηρυκαστικών, βρίσκεται σε περιοχές που ορίζονται ως περιοχές Α (περιοχές ειδικού επιδημιολογικού κινδύνου) και περιοχές Β (περιοχές σημαντικού επιδημιολογικού κινδύνου). Στο πρόγραμμα επιτήρησης για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου λαμβάνεται υπόψη η βιολογία των πιθανών φορέων.

Η εφαρμογή του προγράμματος βασίζεται στις ενέργειες και τα μέτρα που αναφέρονται κατωτέρω:

**Α. Παρακολούθηση για τον αφθώδη πυρετό, την ευλογιά των αιγοπροβάτων και την πανώλη μικρών μηρυκαστικών**

1. Στη περιοχή Α, όλα τα χωριά και οι οικισμοί θα αποτελέσουν αντικείμενο παρακολούθησης που περιλαμβάνει:
  - α) κλινικό έλεγχο 60 αιγοπροβάτων που συλλέγονται τυχαίως εκ των οποίων έξι ζώα συλλέγονται τυχαίως και υποβάλλονται σε πλήρη κλινική εξέταση·
  - β) κλινική εξέταση όλων των εκμεταλλεύσεων εκτροφής βοοειδών·
  - γ) συλλογή και ορολογική εξέταση δειγμάτων αίματος που προέρχονται από 60 αιγοπρόβατα τα οποία έχουν συλλεχθεί τυχαίως·
  - δ) παρακολούθηση των ζώων που μετακινούνται από την περιοχή Α. Όλα τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα που μετακινούνται από την περιοχή Α για λόγους εκτροφής ή ιχθυαπαγωγής πρέπει να υποβάλλονται σε κλινική εξέταση πριν από την μετακίνηση. Τα αιγοπρόβατα πρέπει να υποβάλλονται σε ορολογική δοκιμή για τον αφθώδη πυρετό, την ευλογιά των αιγοπροβάτων και την πανώλη των μικρών μηρυκαστικών·
  - ε) έλεγχο στα σφαγεία που βρίσκονται στην περιοχή Α. Τυχαίο δείγμα 10 % των αιγοπροβάτων που σφάζονται κάθε ημέρα πρέπει να υποβάλλεται σε ορολογική εξέταση για τον αφθώδη πυρετό, την ευλογιά των αιγοπροβάτων και την πανώλη των μικρών μηρυκαστικών.
2. Στην περιοχή Β, το πρόγραμμα παρακολούθησης θα περιλαμβάνει ότι:
  - α) τυχαίο δείγμα 20 % των χωριών και των οικισμών πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ)·
  - β) τυχαίο δείγμα 10 % των αιγοπροβάτων και των βοοειδών που μετακινούνται από την περιοχή Β σε περιοχές που δεν αποτελούν αντικείμενο του προγράμματος, για εκτροφή ή αναπαραγωγή πρέπει να υπόκεινται στα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σημείο δ)·
  - γ) τα ζώα που μεταφέρονται σε σφαγείο που βρίσκεται στην περιοχή Β υπόκεινται στην παρακολούθηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε).
3. Τα μέτρα που περιγράφονται στα σημεία Α.1.α), Α.1.β), Α.1.γ) και Α.2.α) πρέπει να εφαρμόζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις μήνες.

**Β. Επιτήρηση για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου**

Το πρόγραμμα επιδημιολογικής παρακολούθησης για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου θα περιλαμβάνει:

**1. Κλινική εξέταση των προβάτων**

Τα πρόβατα που θα υποβληθούν σε κλινική εξέταση εντός του πλαισίου του μέρους Α, παράγραφος 1, στοιχείο α) και παράγραφος 2 στοιχείο α) θα υποβληθούν σε εξέταση κατά τη διάρκεια των μηνών Ιουλίου-Δεκεμβρίου για συμπτώματα που έχουν σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου.

**2. Ορολογική εξέταση**

Τα βοοειδή-δείκτες ηλικίας άνω των έξι μηνών σε ομάδες 5-10 ζώων κατά την περίοδο των μηνών Ιουλίου-Δεκεμβρίου θα υποβληθούν σε μηνιαίες ορολογικές εξετάσεις. Οι ομάδες βοοειδών-δεικτών θα κρατούνται σε τοποθεσίες που βρίσκονται κοντά στους πιθανούς χώρους αναπαραγωγής των ενδεχόμενων φορέων.

3. Συλλογή και αναγνώριση των πιθανών φορέων του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου

Θα συλλεχθούν έντομα με παγίδες φωτός που τοποθετούνται κοντά στους πιθανούς χώρους αναπαραγωγής των ενδεχόμενων φορέων. Η συλλογή πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια των μηνών Ιουλίου-Δεκεμβρίου με διαλείμματα που διαρκούν περίπου δύο εβδομάδες. Τα έντομα αναγνωρίζονται και η παρουσία, η πυκνότητα και η γεωγραφική κατανομή των πιθανών φορέων καταγράφονται.

**Διαχείριση του προγράμματος επιδημιολογικής παρακολούθησης**

Το τμήμα λοιμωδών νοσημάτων της Διεύθυνσης Υγείας των Ζώων, του Υπουργείου Γεωργίας θα πραγματοποιήσει τη διαχείριση του προγράμματος επιδημιολογικής παρακολούθησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, της απόφασης αυτής.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

	(ΔΡΧ)
<b>1 Virologisches Labor, Athen</b>	
1.1. Αγορά αναλώσιμων υλικών και αντιδραστηρίων	5 000 000
1.2. Συντήρηση του εξοπλισμού	5 000 000
1.3. Αμοιβές του προσωπικού (12 μήνες × 50 000 δρχ.)	6 000 000
1.4. Κατάρτιση του προσωπικού	3 000 000
<b>Υποσύνολο 1</b>	<b>19 000 000</b>
<b>2. Ινστιτούτο αφθώδους πυρετού και εξωτικών νόσων, Αθήνα</b>	
2.1. Αγορά μόνιμου υλικού και εξοπλισμού	5 000 000
2.2. Αγορά αναλώσιμων υλικών και αντιδραστηρίων	5 000 000
2.3. Συντήρηση του εξοπλισμού	5 000 000
2.4. Αμοιβές του προσωπικού (12 μήνες × 300 000 δρχ.)	3 600 000
2.5. Κατάρτιση του προσωπικού	3 000 000
<b>Υποσύνολο 2</b>	<b>21 600 000</b>
<b>3. Εργαστήριο παρασιτολογίας και εντομολογίας, Αθήνα</b>	
3.1. Αγορά μόνιμου υλικού και εξοπλισμού	5 000 000
3.2. Αγορά αναλώσιμων υλικών και αντιδραστηρίων	3 000 000
3.3. Συντήρηση του εξοπλισμού	1 500 000
3.4. Αμοιβές του προσωπικού (12 μήνες × 150 000 δρχ.)	1 800 000
3.5. Κατάρτιση του προσωπικού	700 000
<b>Υποσύνολο 3</b>	<b>12 000 000</b>
<b>4. Κτηνιατρικές υπηρεσίες Έβρου, Ροδόπης, Λέσβου, Χίου, Σάμου και Δωδεκανήσων</b>	
4.1. Αμοιβές του προσωπικού για κλινική και επιδημιολογική παρακολούθηση (50 άτομα × 120 ημέρες × 10 000 δρχ.)	60 000 000
4.2. Αναλώσιμα υλικά	5 000 000
4.3. Συντήρηση και τεχνική στήριξη των βάσεων δεδομένων	3 000 000
<b>Υποσύνολο 4</b>	<b>68 000 000</b>
<b>5. Εθνικό Κέντρο Διαχείρισης Κρίσεων</b>	
5.1. Αμοιβές του προσωπικού και έλεγχος του προγράμματος (5 άτομα × 240 ημέρες × 10 000 δρχ.)	12 000 000
5.2. Άλλες δαπάνες	1 000 000
<b>Υποσύνολο 5</b>	<b>13 000 000</b>
<b>6. Αγορά υλικού και ανάπτυξη λογισμικού</b>	
6.1. Αγορά Η/Υ (13 × 500 000 δρχ.)	6 500 000
6.2. Αγορά εκτυπωτών (13 × 200 000 δρχ.)	2 600 000
6.3. Αγορά modems (13 × 100 000 δρχ.)	1 300 000
6.4. Ανάπτυξη και διεύρυνση του λογισμικού	2 500 000
6.5. Κατάρτιση του προσωπικού	2 500 000
6.6. Συντήρηση του εξοπλισμού	600 000
<b>Υποσύνολο 6</b>	<b>16 000 000</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>149 600 000</b>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τεχνικά και οικονομικά στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή του προγράμματος επιδημιολογικής επιτήρησης στην Ελλάδα

## ΤΜΗΜΑ Α

## ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΔΗΜΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Περίοδος αναφοράς από: ..... μέχρι .....

## 1. Έλεγχος των ζώων και συλλογή εντόμων

Τόπος της ενέργειας	Αριθμός των κλινικών εξετάσεων		Αριθμός εντόμων που συλλέγονται σε παγίδες φωτός
	Αιγοπροβάτων	Βοοειδών	
Έβρος: Περιοχή Α: Περιοχή Β:			
Ροδόπη			
Λέσβος			
Χίος			
Σάμος			
Δωδεκάνησα			
Σύνολο			

## 2. Κλινική εξέταση των ζώων

Τόπος της ενέργειας	Αριθμός κλινικών εξετάσεων	
	Αιγοπροβάτων που συλλέγονται τυχαίως	Αιγοπροβάτων και βοοειδών πριν από τη μετακίνηση
Έβρος: Περιοχή Α: Περιοχή Β:		
Ροδόπη		
Λέσβος		
Χίος		
Σάμος		
Δωδεκάνησα		
Σύνολο		

## 3. Συλλογή δειγμάτων αίματος

Τόπος της ενέργειας	Αριθμός δειγμάτων αίματος που συλλέγονται από			
	Αιγοπρόβατα τα οποία συλλέγονται τυχαίως	Βοοειδή δείκτες	Ζώα πριν από τη σφαγή	Ζώα στα σφαγεία
Έβρος: Περιοχή Α: Περιοχή Β:				
Ροδόπη				
Λέσβος				
Χίος				
Σάμος				
Δωδεκάνησα				
Σύνολο				

## 4. Εξέταση που πραγματοποιείται σε διαγνωστικά εργαστήρια

Τόπος της ενέργειας	Αριθμός δειγμάτων αίματος που εξετάστηκαν για				Αριθμός εντόμων που συλλέγονται σε παγίδες φωτός
	Αφθώδη πυρετό	Ευλογιά αιγοπροβάτων	Πανώλη μικρών μηρυκαστικών	Καταρροϊκό πυρετό του προβάτου	
1. Εργαστήριο ιολογίας, Αθήνα					
2. Ινστιτούτο αφθώδους πυρετού και εξωτικών νόσων, Αθήνα					
3. Εργαστήριο παρασιτολογίας και εντομολογίας, Αθήνα					
Σύνολο					

## 5. Περιγραφή της επιδημιολογικής κατάστασης (αποτελέσματα και ανάλυση των αποτελεσμάτων των κλινικών ελέγχων, των κλινικών εξετάσεων, των ορολογικών δοκιμών και των εντομολογικών εξετάσεων).

## 6. Ονομασία και διεύθυνση της αρχής που καταρτίζει την έκθεση:

.....

.....

.....

.....

.....

## ΤΜΗΜΑ Β

ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΔΗΜΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ <sup>(1)</sup>

Περίοδος αναφοράς από: ..... μέχρι .....

Αριθ. αναφοράς της απόφασης της Επιτροπής για την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας: .....

Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν και οποίες αφορούν τη λειτουργία στο/από	Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς (σε εθνικό νόμισμα)
1. Εργαστήριο ιολογίας, Αθήνα	
2. Ινστιτούτο αφρώδους πυρετού και εξωτικών νόσων, Αθήνα	
3. Εργαστήριο παρασιτολογίας και εντομολογίας, Αθήνα	
4. Κτηνιατρικές υπηρεσίες: Έβρος Ροδόπη Χίος Σάμος Δωδεκάνησα	
5. Εθνικό Κέντρο Διαχείρισης Κρίσεων	
6. Αγορά υλικού και ανάπτυξη λογισμικού	
Γενικό σύνολο	

<sup>(1)</sup> Κατά την υποβολή της τελικής έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) πρέπει να διαβιβάζεται για κάθε θέμα κατάλογος όλων των δαπανών μαζί με αντίγραφο των αποδεικτικών στοιχείων.